Noticia di Gobierno

ISLA ONLINE

2022

Dialuna 13 Juni 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



12 di juni Dia di Independencia di Filipina

DANKI NA COMUNIDAD FILIPINO PA TUR ESFUERSO, SACRIFICIO Y SOSTEN BRINDA NA ARUBA

Diadomingo 12 di juni e comunidad Filipino a celebra Dia di Independencia di Filipina. Den cuadro di esaki, e comunidad Filipino a organisa un ceremonia pa celebra e libertad cu e comunidad a lucha p'e. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion, reconociendo e contribucion di Comunidad Felipino na Aruba y felicitando e grupo riba nan fecha di aniversario di independencia.
Prome Minister a inicia su discurso reconociendo e diferente generacionnan di comunidad Filipino cu tin na Aruba.



"Un grupo di ciudadano respectuoso, cu ta traha duro y cu ta sernan humano bunita, paden y pafo. Ademas, ta trata di un grupo di ciudadano cu a bandona nan famia, nan pas y nan cas, y a haci di Aruba nan hogar, estableciendo nan mes aki na Aruba y contribuyendo na Aruba su economia. Especialmente den sector di construccion y tambe den area di cuido medico.



Den nomber di henter comunidad Arubano y Gobierno di Aruba, mi ta extende e mas sincero palabra di aprecio pa tur boso esfuerso, sacrificio y sosten brinda na henter nos comunidad. Aruba ta boso cas, leu for di cas. Y como lider Arubiano, manera Betico Croes a yega di bisa: Arubiano no ta solamente esnan cu a nace na Aruba. Arubiano ta tur esnan cu a bandona nan pais y haci Aruba nan cas.'



Premier Wever - Croes a termina haciendo uzo di e momento pa reconoce tur e personanan cu tabatin e curashi pa a lucha pa e libertad di Filipina. Ademas, a gradici henter e comunidad Filipino cu durante periodo di Covid tambe a traha duro y contribui, pa Aruba sali for di e crisis. "Aruba ta recuperando danki na tur cu ta biba aki na Aruba. Danki y Masha Pabien / 'Pagbati', Prome Minister a conclui.

Continuacion DANKI NA COMUNIDAD FILIPINO PA TUR ESFUERSO....









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

INVITACION NA E DI CUATRO EVENTO DI SUPERNOVA PA MUCHA MUHE ENTRE 6 – 9 AÑA





Dialuna mainta, 13 di juni, a tuma luga na Futura Spaces un conferencia di prensa na unda cu un otro iniciativa di SuperNova pa mucha muhe a wordo anuncia riba e topico di STEM. SuperNova ta contribui na- y stimula Igualdad di Genero cu ta meta number 5 di e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs) y ta percura pa nos mucha muhenan no keda atras.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e conferencia di prensa a enfatisa e importancia y prioridad cu e tin, como hende muhe y como Prome Minister femenino, pa caminda cu ta posibel, crea mas oportunidad y posibilidad pa nos hendenan muhe y muchanan muhe. E pandemia a afecta henter mundo pero esnan mas afecta ta e hendenan muhe y muchanan. Riba esaki, Prome Minister a indica, cu mester pone mas atencion pa no perde tur avanse cu hende muhe a logra den pasado.



Prome Minister a remarca cu globalmente, como cu cuponan di trabou den STEM ta creciendo compara cu otro sectornan, ta importante pa motiva y prepara nos muchanan muhe tambe pa explora STEM.

“Claro no ta tur mucha muhe lo sigui den e sector di STEM. Pero kisas nos por cende un chispa di interes unico y introduci nan na e sector aki y mustra e muchanan muhe aki cu STEM ta un sector cu ta hopi atractivo y cu por brinda hopi posibilidad pa muchanan muhe tambe.

Na Aruba specialmente, historicamente e sector of ramo aki ta domina door di hende homber. Poco poco nos ta mirando si cu esaki ta cambiando, pero ainda nos no por bisa cu nos ta cerca di un Balansa. P’esey Gobierno ta sostene e iniciativa di SUPERNOVA aki, y nos ta excited pa e evento aki y ta spera di conta cu participacion di hopi mucha muhe.

E di cuatro evento di SuperNova aki lo ta dia 18 di juni pa mucha muhe entre 6 – 9 aña y e topico lo ta STEM: Ciencia, Tecnologia, Engineria y Matematica.

Continuacion INVITACION NA E DI CUATRO EVENTO DI SUPERNOVA....





FREE
ADMISSION

GIRLS STEM
SCIENCE • TECHNOLOGY • ENGINEERING • MATH
EXPERIENCE

6 - 9 AGE | Join us to experience our STEM-themed rooms

Date | Saturday, June 18th 2022
Time | 1:00 PM - 5:00 PM
Location | Futura Spaces

Makerpedia
SUPERNOVA

FUTURA
METABOLIC FOUNDATION
ISAonline
5 GENDER EQUALITY

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER Y MINISTER ARENDS A REUNI CU DISTRICT GOVERNOR DI ROTARY INTERNATIONAL

Dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends a reuni cu District Governor di Rotary International señora Sonya Alleyne y e board di Rotary aki na Aruba. Señora Alleyne ta bishitando clubnan di su region di cua Aruba tambe ta parti pa asina haya miho bista con e proyectonan ta bayendo.



Prome Minister a remarca cu Rotary Club mester tin un existencia permanente aki na Aruba. Saliendo di e pandemia, ta di sumo importancia pa Aruba uza ayudo di tur organisacion manera Rotary cu ya caba ta contribuyendo cu varios proyecto hopi importante.

Durante e reunion, e board a indica cu loke falta aki na Aruba ta mas miembro y voluntario pa haci e trabou y proyectonan grandi cu Rotary tin actualmente den plan.

“Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta gradici Rotary pa tur locual nan ta haci pa Aruba y sigur pa un reunion positivo cu e District Governor”.











Workshop IDEA

'SILVER ENTREPRENEURSHIP'

Workshop pa pensionado of pa personanan cu pronto lo baha cu pensioen





IDEA (Desaroyo pa Empresa Arubano) un unit di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, ta organisando e workshop aki GRATIS y kier a invita tur persona cu kier bira un entrepreneur cu ta cay den e 'doelgroep' menciona aki riba pa bin participa den e workshop aki, cu sigur lo aporta na boso conocemento.

E workshop aki lo wordo presenta door di diferente profesionalnan den diferente ramo. E dianan aki e oradornan lo yuda bo brainstorm bo ideanan y hasi bo ideanan bira realidad.

E siguiente oradornan lo ta presente y lo presenta e siguiente topiconan:

• Sr. Dave Martinus, Certified Business Coach pa ActionCOACH, y lo presenta 'Kico ta ensera entrepreneurship';
• IDEA, lo elabora tocante tur nan servicio- y trainingnan/ curso cu nan sa ofrece na clientenan y tambe lo presenta y duna guia pa traha bo 'Business Plan';
• DEZHI, afdeling di Vestiging van Bedrijven lo papia di tur e tipo di vestigingsvergunningen (permisonan pa establece un negoshi) cu tin y cu bo lo por aplica na e departamento aki;
• Douane, lo presenta tocante e siguiente topiconan: Agricultura, Cria y Pesca, companianan industrial, Vrijstelling, importacion y exportacion;
• Sra. Gayle Arends, Policy Advisor Sustainable Development Planning na Departamento di Asuntonan Economico; y lo elabora 'Con pa aplica e tema sostenibilidad den bo negoshi';
• Notaris Johnson; lo presenta temanan di: bedrijfsvormen (eenmanszaak/ NV/ VBA), bedrijfsopvolgingen (diferencia den companianan) ora cu bo lo kier cuminsa un negoshi y tambe lo presenta tocante testamenten/ nalatenschap (kico por laga atras y pa ken);
• SVB, lo presenta tocante wergevers- en werknemers verzekering (primanan social);
• Sr. Benny Richardson, lo papia y mustra e importancia pa ta exitoso den bo bida personal door di biba un bida saludabel (come saludabel y sport). Tur esaki ta bo mindset pa ta un entrepreneur exitoso!;
• Futura, lo presenta con pa aplica innovacion den bo negoshi;
• Santa Rosa, con bo por hasi di agricultura bira comercial.

Tambe lo tin intercambio di experiencia di e siguiente personanan:

- Sra. Susie Franken, propietario di Djiespie's Place, lo duna su storia di exito;

- Sr. Lionel Rumnit, kende ta specialisa como Job Coach na 'Trampolin pa Trabao', y lo conta, con e ta train e personanan cu disabilidad pa den futuro por dentra den mercado laboral den nos sociedad;

- Sra. Sandra Brown, lo elabora tocante su storia di exito di tin un cas di anciano;

- Merrill Robles (un pensionado), con e ta yuda comunidad pa medio di un negoshi y pafor di un negoshi. E workshopnan aki lo ta completamente gratis y tuma lugar dianan 20 pa 24 juni venidero, entre 8:15 a.m. pa 12:30 p.m na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. na Sun Plaza, di dos piso, sala # 25.

Personanan cu lo desea di participa den e workshop aki por registra via e siguiente maneranan aki:

• Via nos Facebook-page: Idea-Aruba, wak e add di 'Silver Entrepreneurship' (ful ariba), den e texto mester primi e link, cu lo manda bo na e link di Eventbrite (scribi aki bao), y eynan por yena, nomber y email;
https://www.eventbrite.com/e/silver-entrepreneurship-workshop-for-retired-or-soon-to-be-retired-tickets-360492551927
• of por yama Judella of Louella na telefon #: 521-2440 / 521-2439
• of email Judella na j.trim@deaci.aw.

Cupo ta limita, nos ta wardabo!



PRESUPUESTO 2023 A BAY PA CAFT DUNA SU OPINION

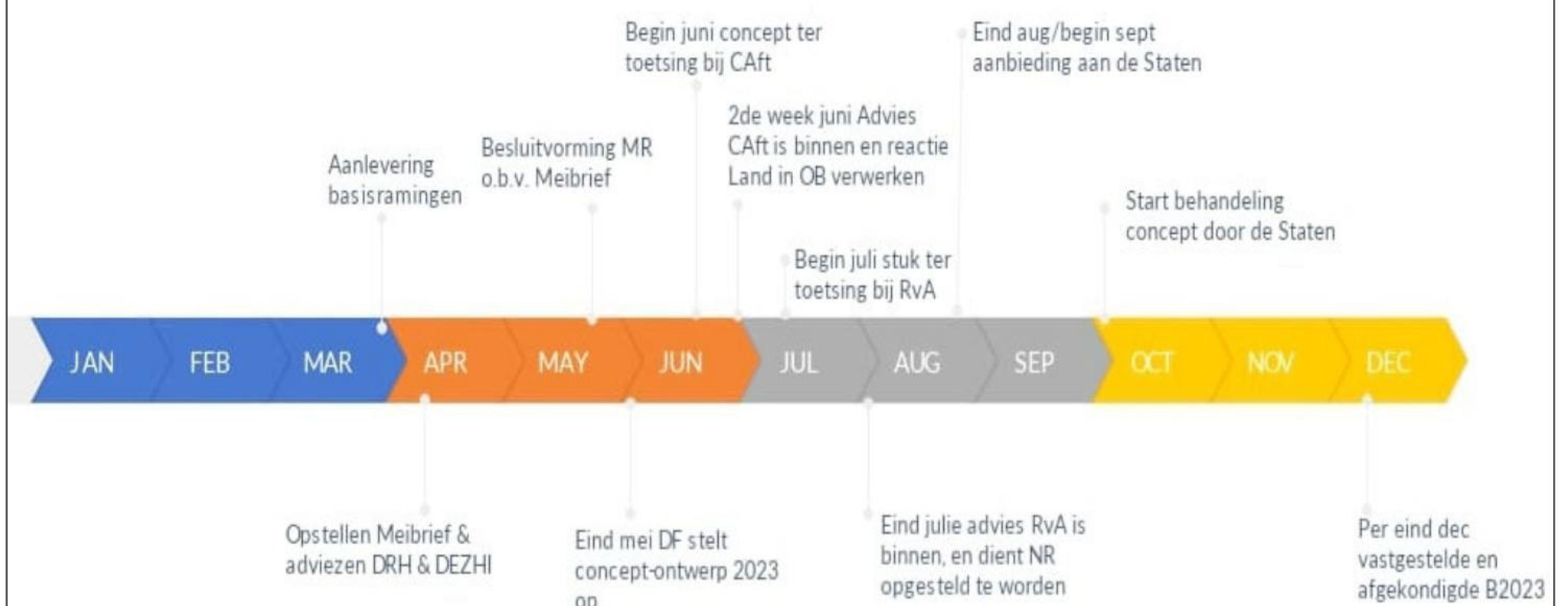
Ta trahando pa presupuesto 2023 keda entrega na tempo na Parlamento



Conforme planificacion, e presupuesto preliminar di Pais Aruba pa aña 2023 a bay dia 9 di juni pa CAFT pa asina e organo di supervision financiero por duna su opinion. Den e siman di 20-24 juni CAFT lo por saca nan conseho y Gobierno lo tin cu prepara e reaccion riba esaki cu lo wordo inclui den e Memoria di Splicacion cu lo bay compaña e concepto di Ley di Presupuesto 2023. Si tur cos bay manera planifica, Departamento Huridico lo por ricibi e concepto di presupuesto den e siman di 27 di juni pa 1 di juli.

Despues Departamento Huridico hunto cu Conseho di Minister lo por presenta e concepto no mas tarda cu dia 4 di juli na Raad van Advies pa Gobierno por haya nan conseho. Di e Colegio Halto di conseho aki, nos lo por spera un conseho na fin di juli of na comienso di augustus.

Asina cu Raad van Advies keda cla cu nan conseho riba Presupuesto 2023, Gobierno ta haci e cambionan necesario y ta brinda e concepto di Presupuesto na Parlamento. Tur esfuerso ta wordo haci pa asina na fin di augustus, Minister di Finansa por entrega e concepto di Presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba. Si tur cos cana bon, e debate den Parlamento lo por tuma lugar den e ultimo 3 luna di aña 2022 y e Presupuesto 2023 lo por keda aproba fin di december 2022. Despues cu Gobernador firma e Presupuesto 2023, esaki ta bay pa keda publica den Landscourant pa por drenta na vigor na comienso di aña 2023.



Minister Maduro a ricibi un bunita gesto di ANA riba Dia Internacional di Archivo

DANKI NA SINT DOMINICUSCOLLEGE CU A TRECE PARTI DI NAN ARCHIVO PA ANA ARCHIVA Y CONSERVA

Riba Dia Internacional di Archivo, diahuebs 9 di juni, Minister Maduro di Cultura tabata presente na Archivo Nacional di Aruba, ANA pa dedica atencion na e importancia cu archivo tin pa henter comunidad. E aña aki a hiba e campaña 3C-TRECE pa motiva comunidad pa trece material historico na ANA pa asina esaki por keda bon archiva y exponi pa comunidad por haya sa mas di nos historia.



Pa conmemora e dia special y e importancia di e campaña 3C-TRECE, ANA a regala Minister Maduro un cuadra cu e cifranan di tempo cu e mandatario a bishita scol basico. E bunita gesto aki ta posibel danki na Sint Dominicuscollege Basisschool cu a trece parti di nan archivo na ANA pa esaki por a wordo debidamente archiva y conserva. Minister Maduro ta gradici ANA pa e regalo unico aki y ta aprecia masha hopi cu Sint Dominicuscollege tambe ta yuda.









Como aporte na e campaña 3-TRECE y riba dia Internacional di Archivo

STICHTING ARUBAANSE CARNAVAL (SAC) A HACI ENTREGA DI DOCUMENTACION VALIOSO PA ARCHIVA NA NOS ARCHIVO NACIONAL



Como aporte na e campaña 3-TRECE y riba dia Internacional di Archivo, sra. Tecla Kelly-Hernandez di Stichting Arubaanse Carnaval (SAC), a haci traspaso di documentacion valioso na Archivo Nacional Aruba.

Ta trata aki di archivo nan di SAC cu ta data di aña 1955 te cu 2014 y ta representa 30 meter di archivo acumula durante e existiencia di SAC. E archivo valioso aki lo wordo inventarisa y poni na disposicion di publico.



Archivo Nacional Aruba y Minister di Finansa y Cultura, Xiomara Maduro, ta gradici SAC pa e contribucion valioso aki cu ta encera un parti grandi di e historia di Aruba su carnaval. Minister Xiomara Maduro ta invita tur hende cu por tin material historico pa entrega esaki na Archivo Nacional Aruba durante siman di 8'or pa 11.45 di mainta y di 1.30 di merdia pa 4'or di atardi na Archivo Nacional Aruba pa haci entrega di materialnan historico manera documento, potret, material audiovisual y digital. Asina ta contribui na campaña di 3C-TRECE y Colecta-Conoce-Conserva nos historia.

Minister Maduro ta informa:

CAFT TA HACI SU TRABOU Y MINISTER DI FINANSA TA FOCUS RIBA MEHORACION DI FINANSA PUBLICO DI ARUBA

No tin KB riba mesa



Den e dianan aki cu CAFT a duna su consehonan riba Presupuesto 2022 y cu Gobierno via Minister di Finansa a reacciona riba nan, algun medio di prensa a cuminsa specula cu tin KB riba mesa pa Minister di Finansa Maduro. Esaki no ta e situacion. Locual ta pasando ta cu CAFT ta haci su trabou di supervision financiero y Minister di Finansa ta focus su trabounan riba mehoracion di finansa publico di Aruba. No tin ningun KB riba mesa.

CAFT ta haci su trabou y Minister di Finansa ta haci esun di dje Conforme articulo 11 di e Ley di LAFT, CAFT ta duna su opinion riba e Presupuesto 2022, Gobierno ta reacciona y despues CAFT ta bolbe reacciona y Gobierno tin cu bolbe reacciona. Esaki ta e proceso desde aña 2015 cu e supervision financiero a wordo introduci na Aruba. Locual ta e contenido di e consehonan, e dialogo cu CAFT ta uno continuo riba nivel di ambtenaar y di Minister.

E focus di Minister di Finansa ta riba mehoracion di finansa publico di Aruba
Desde e promer termino di Gabinete Wever-Croes, Minister Maduro di Finansa a focus riba mehoracion di finansa publico di Aruba. Asina a bin cu un memorandum financiero y economico na aña 2018 den cual a stipula punto di salida y e caminda pa cana. Ya caba na fin di aña 2019, a logra yega na un situacion di surplus chikito despues di 12 aña cu Aruba no a conoce un surplus den nos finansa publico. Pa aña 2020 a logra entrega un presupuesto cu un surplus, pero destino a dicidi diferente, ya cu pandemia a presenta y cune a trece un panorama financiero ful diferente cu locual tabata e situacion financiero di Aruba na aña 2019. Asina mes e focus di Minister di Finansa durante e pandemia no a cambia.

A maneha pa por a enfrenta y surpasa e pandemia. Tur rapport di evaluacion di Aruba ta comproba cu e Minister di Finansa no a perde cabes y durante e pandemia a focus pa contene e daño financiero mas cu ta posibel sin desvia di e pasonan necesario den e direccion pa mehoracion di finansa publico na Aruba. Den e fase di recuperacion cu Aruba ta aden, e focus di mehoracion di finansa publico a keda intacto no mas cu debi na e panorama financiero hopi diferente cu promer cu e pandemia, como Minister di Finansa ta boga pa e focus di tur hende ta dirigi riba recuperacion a base di normanan cu ta realistico pa yega na e meta comun cual ta mehoracion di finansa publico.



Turismo creciendo y recuperando

LUNA DI MEI 2022 A SURPASA CIFRANAN DI MEI 2019



Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa riba locual ta e cifranan di turismo pa cu e luna di mei 2022. Mei tawata e luna cu Soul Beach Festival a tuma lugar y esaki sigur a trece un impacto positivo den Aruba su turismo. Nos turismo ta sigui crece y recupera, semper despues di un temporario dificil ta sigui mihor temponan, e mandatario ta menciona.



Turismo den luna di mei 2022 ta sigui crece y ta sigui registra cifranan cu ta surpasa cifranan di mei 2019. Mescos tawata e caso den luna di april 2022 cu Aruba a surpasa nivelnan di april 2019, den luna di mei 2022 e trend aki a continua.



Minister Oduber a sigui bisa cu den luna di mei 2022 a registra un recuperacion di 103% den comparacion cu mei 2019. Nos mercado mas principal cu ta e mercado Americano a recupera 107% den mei 2022 compara cu mei 2019 asina tambe surpasando e cifranan di 2019. Mei 2022 Aruba a ricibi 91.403 turista cual ta excepcional. Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera su turismo di e forma aki. Esaki ta demostra e resiliencia di pais Aruba.

Minister Oduber ta hiba un maneho unda tin un bon cooperacion cu tur e partnernan den e sector turistico. Minister Oduber ta gradici tur e partnernan, tur cu ta traha den e industria turistico y tur esnan cu ta haciendo esaki posibel.

Minister Dangui Oduber ta bay sigui enfoca riba e cresemento di Aruba su turismo den cuadro di e aña di recuperacion pa asina mantene e trend aki.

Minister Dangui Oduber:

E SIMAN AKI TA TUMA LUGAR E CONFERENCIA DI IHR, CONFERENCIA IMPORTANTE PA SALUD PUBLICO



Dialuna mainta e prome dia di e conferencia anual di networking di IHR den e region Caribense a tuma lugar, asina Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a duna di conoce. Esaki ta un conferencia cu ta keda atendi pa profesionalnan/representantenan den cuido di entre otro Hulanda, Aruba, Curacao y Sint Maarten como tambe e islanan BES. E conferencia aki ta di 13 pa 17 di juni y e ta tuma lugar den e ballroom di Hyatt Place Aruba Airport.

Minister Oduber a splica cu e proposito di e conferencia di IHR ta pa comparti conocemento y experencia. Tambe pa monitoria e progreso di e implementacionnan tuma den e IHR y pa dialoga con ta sigui bay pa dilanti. Di e manera aki ta sigui fortifica Salud Publico y particularmente keda mehora e control riba enfermedadnan transmisibel den e region Caribense.

Minister Oduber ta reconoce cu tur e islanan tin nan propio identidad y cultura, pero nos ta comparti y ta confronta hopi retonan similar. Specialmente ora ta trata di e implementacionnan di e reglamento internacional di salud y e capacidadnan basico cu e islanan ta spera di por desaroya den e sentido aki. Minister Oduber ta kere cu tur e islanan por siña hopi di otro door di comparti nos conocementonan y experencianan.

Segun e mandatario e pandemia di COVID-19 a recorda nos tur con importante e ta pa ta prepara pa un pandemia. Cu e conocemento y experencia recientemente adkeri durante e pandemia, esaki ta e momento oportuno pa discuti nos fortalesanan y nos debilidadnan existente y con nos por mehora e preparacion y reaccion na momento cu tin un pandemia riba e diferente islanan.

Tin hopi topico importante riba e agenda cu lo bay discuti riba dje durante e siman aki pa yega na un conclusion satisfactorio cu lo bay fortalese e salud publico di tur e islanan. Minister Oduber ta convenci cu conferencia di IHR lo bay contribui grandemente na locual ta e “4 landen Overleg” cu lo tuma lugar otro siman caminda tur e ministernan di lo tey.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici RIVM pa organisa e conferencia, un danki na tur e representantenan Salud Publico y expertonan di e islanan BES & CAS pa nan asistencia y participacion. Ban laga e siman aki ta uno fructifero yena cu exito, pa nos yega na e metanan nos dilanti.

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

BRINDANDO E SIGURIDAD PA UN MIHO SOCIEDAD

MINISTER
Rocco Tjon



COLABORACION ENTRE DEPARTAMENTONAN HUDICIAL TA BOLBE DEMOSTRA SU FRUTO: A CAPTURA E TRES PRESONAN FUGITIVO DEN UN TEMPO RECORD



Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a toca brevemente e parti di e incidente cu a tuma luga na nos Instituto Coreccional Nacional esta; KIA. For di e momento cu e incidente a sosode, Minister Tjon ta den contacto cu leiding di e instituto, pa asina delinea e maneho y e procedura cu ta sigui.

Manera ta conoci, diadomingo tres preso a purba di huy for di nos instituto coreccional, pero a wordo gara mesora. Di forma inmediato, a ricibi e reportahe pa loke ta e incidente aki for di e director di KIA como tambe e director di CEA. Dialuna mainta a bolbe reuni cu ambos director, caminda a keda conclui cu e captura aki tawata e resultado di e bon colaboracion entre e tres departamentonan, esta KIA, CEA Y Cuerpo Policial pero tambe e procesonan cu ta hopi bon alinea na otro. A logra wak diferente titularnan den un tempo record, caminda a logra gara e tres presonan aki.

E incidente aki ta, un bes mas, e muestra di e retonan grandi cu Aruba ta enfrenta pa loke ta trata nos instituto coreccional. No solamente e parti infrastrucutural y e parti di material, pero di un banda tambe adaptacionnan legislativo cu lo mester tuma luga. Na mes momento, e mandatario a splica cu, ex-minister di husticia Sr. Bikker ya caba tawata tin un concepto di ley entrega na DWJZ, pa asina percura cu e hecho cu un persona ta trata di huy for di KIA, por ta uno castigabel pa ley y cu un “strafmaat” basta halto. Na e momentonan aki ta en espera di e contesta di directie wetgeving pa e concepto di ley aki por bay wordo trata den parlamento.

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social lo manda un carta pa Hulanda un bes mas, pa bolbe accentua e importancia di por yega na un instituto coreccional nobo. Esaki ta importante, pa motibo cu manera ta conoci, mirando e magnitud di e proyecto aki lo mester tin permiso di Hulanda pa por adkiri e fondonan necesario pa por financia un proyecto asina. No obstante tur e retonan aki, lo keda adapta procesonan pa por keda garantisa siguridad na nos instituto coreccional, como tambe e siguridad di e personal y e detenidonan, mirando cu e ta un responsabilidad cu pais Aruba tin.

Pa termina, e mandatario a manda palabranan di elogio un bes mas pa e tremendo trabou y cooperacion cu tawata tin entre e trahadonan di KIA, CEA y Cuerpo Policial, cual hunto a captura e tres presonan aki den un tempo record.

Minister Rocco Tjon:

ARUBA TA BAY HAYA SU DI TERCER RADAR PA ELEVA SIGURIDAD NA NOS FRONTERA



Durante rueda di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a elabora riba e siguridad na nos frontera, como resultado di e sucedido den fin di siman, caminda a intercepta un boto local cu substancianan ilicito y arma di candela ilegal.

Manera ta conoci diadomingo mainta, Kustwacht Aruba a intercepta un boto local, durante e accion aki, nan a constata un cantidad basta grandi di droga y arma di candela ilegal. E sucedido aki ta accentua e importancia cu mester tin pa e topico aki. Pa e motibo aki, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta tene reunionnan strategico cu cada departamento cu ta encarga cu siguridad na nos frontera. Ta trata di e "strategisch grens overleg" caminda ta haci uso di e reunionnan aki pa delinea procesonan. E caso specifico aki ta demostra un bes mas e importancia di tecnologia pa pais Aruba. Bisando esaki, Minister Tjon a anuncia cu e di tercer radar ya caba a wordo adkiri, y lo wordo manda pa Aruba dentro di poco, pa asina por tin un radar extra. Na mes momento, ta trahando riba proceduranan pa por adkiri un di cuater radar pa asina por percura cu mas y mas e siguridad na nos frontera por wordo eleva.

Banda di esaki, tin diferente proyectonan andando pa loke ta e "plan van aanpak" di e "versterking grensveiligheid" den colaboracion cu Hulanda, caminda no ta enfoca solamente riba e parti tecnologico pero tambe ta enfoca riba e parti di procesonan y investigacionnan, cual ta un parti hopi importante.

Por ultimo, e mandatario a splica cu e caso specifico aki ta den man di e unidad di crimen organisa caba, pa asina e investigacion por cana su caminda segun proceduranan stipula y asina determina kico ta e netwerk akinan na Aruba cu ta facilita esnan cu ta comete e acto aki. Pues, den cuadro di e investigacion cu ta andando, minister Tjon a manda palabranan di elogio na henter e personal di Kustwacht cu a percura pa esaki por tawata posibel.

TA CONDENA TUR TIPO DI ACTO CU TA BAY CONTRA DI NOS LEYNAN

Diabierna merdia a sosode un acto di agresion na Guarda Nos Costa (GNC), a base di e sucedido aki, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu director di GNC.

Segun e mandatario, e punto di salida di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social semper ta cu ta respeta orden di huez y esaki a wordo instrui na GNC por escrito. Nos ta kere firmemente cu cada proceso tin cu cana su caminda segun proceduranan cu ta wordo stipula pa ley.
Pa loke ta e parti di agresion un investigacion disciplinario lo cuminsa inmediatamente.

Por ultimo, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta condena tur esnan cu no ta mantene nan mes na proceduranan segun nos ley, mas aun, ora ta trata e derechonan fundamental di e ser humano, nos no ta tolera ningun tipo di agresion, contra ningun ser humano.



2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

CU E META PA ENGRANDECE ENSEÑANSA Y NO LAGA NIUN MUCHA ATRAS

MINISTER
Endy Croes



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU CINCO HUNGADOR DI BASEBALL CAMPEON DI LATINO AMERICANO NA AÑA 1981 & 1982





Diaranson ultimo den un encuentro ameno Minister Endy Croes a ricibi bishita di sr. Haime Wiersma, sr. Rafa Plaza, sr. Fle Giel, sr. Eugene Leañez y sr. Buty Alvin Tromp. Cinco pelotero cu na año 1981a hunga den junior league Aruba y a gana campeonato di baseball Latino Americano na Puerto Rico. Na aña 1982 e mes un ekipo aki di Aruba a gana Latino Americano na St. Maarten. Despues di tur dos victoria a haya oportunidad pa representa Aruba na Gary Indiana.

Durante e reunion nan a presenta e mandatario di Deporte un proyecto cu lo wordo ehecuta den luna di augustus binidero. Nan coleganan di e tempo ey ta bay ta na Aruba nan kier haci un reunion pa topa otro despues di hopi aña y intercambia idea. Den transurso di simannan nos dilanti Aruba ta haya mas informacion di e bunita proyecto aki. Minister Endy Croes ta gradici nan pa nan bishita alabes ta deseanan hopi exito cu e proyecto aki cu sigur nan por conta di Ministerio di Deporte.





WEGANAN ESCOLAR

GRAN APERTURA

Diabierna 17 juni | 6:00 pm
Dilanti Stadion Guillermo P. Trinidad

Atraccion special di e Astro di futbol Denzel Dumfries y un show mahestuoso

Celebracion Deportivo
Diabierna 17 juni | 4:00pm - 6:00pm
Parkinglot di stadion

Tsunami | DJ | Saca potret cu WéWé
Brassband y mucho mas!

BAN APOYA NOS MUCHANAN!









MINISER ENDY CROES TA FELICITA 53 DOCTORNAN CU A LOGRA NA M.D. NA XAVIER UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE

Un bunita ceremonia y celebracion di graduacion 2022



Recientemente den un ceremonia bunita y ameno Minister Endy Croes tabatin honor di hiba palabra na 53 doctor cu a logra nan M.D na Xavier University School of Medicine. Despues di e ceremonia a sigui un momento di celebracion dedica na e graduadonan.

Discurso di Minister Endy Croes na e graduadonan:
I am honored to stand here this evening as the Minister of Education & Sports, on this beautiful campus to celebrate this wonderful occasion with you. This is the second time you are hosting this ceremony on your own campus, and I congratulate you for that.
I appreciate the opportunity to speak to all of you for the first time in my capacity as the Minister of Education and Sport. I am standing comfortably in front of all of you, because whatever happens, I know I am in good hands. I am surrounded by medical doctors and professors. I understood that 53 graduates completed the MD-program. 53 intelligent men and women who passed the United States Medical Licensing Exams, of which 26 are physically, present today to receive their diplomas in person. What a wonderful occasion.

As a Minister of Education, I can only be proud, very proud that this institution years ago chose Aruba to establish its facilities and most of all, proud, that because of that our small but beautiful nation delivered 53 future physicians, who will be working in different medical institutions all over the world. You may not be born in Aruba, but I am sure that wherever you go, you will remember us and will carry our small nation in your hearts. I am also sure that you will remember some of the fun times you had on our island.

You have endured many lectures, lab hours, physical examination, and training sessions. But 'be' mindful that today, you will hold something that few people are privileged to sign behind their name: the letters: "M.D." (Medical Doctor). Health care around the world is facing challenging times. A pandemic that affected the health of many. This pandemic also placed our health care system under enormous pressure and our economies, certainly our small economy, has been hit very hard.You, as new physicians are entering the health care system in challenging times. However, I am certain that you as students in the medical field have learned a lot from all of this, and that your professors and mentors have prepared you well, to be great doctors. Thank you, Professors, thank you Deans, thank you President of this institution for taking good care of our students. How you deal with all the challenges our health care systems face nowadays, will determine your success, your happiness, and your satisfaction in your new profession.

I am not sure if you follow our local politics. Don't' worry, I am not going to talk about politics. However, let me give you some advice: when you are 'stressed out' because of all these challenges, think of our Aruban Prime Minister Evelyn Wever Croes, a powerful Lady that managed several crises, our small nation was confronted with, at the same time. These kind of reflections helps us relativize at times. But I have no doubt that you will do great.

Continuacion MINISER ENDY CROES TA FELICITA 53 DOCTORNAN....

While this day is, and should be about you, please realize there are some very important team players that gave you support to get you, where you are today. First and foremost, your families who have encouraged you, guided you, and most likely funded much of your way to this point. Also your professors, friends. Remember to thank each one of them.

The wonderful aspect of medicine is that you have a wonderful chance to make a difference in life of others. People will look up to you. People will still respect what you do and what you say. People will trust you, people will confide in you, and appreciate your efforts. You can do amazing things for people. Work to set the needs of your patients, before that of the system, and you will usually be rewarded. Because in the end, this is what really matters! So go forward, not with a big ego about all that you have achieved, but with the absolute reality of what lies ahead.

As a minister I am often requested to deliver a speech, and I do my best to write something that is nice, interesting and that has a message. To be able to do this I spend time conducting my own research and some weeks ago I read a beautiful speech a professor at an American Medical School delivered in a graduation ceremony. I loved a specific part of his speech that I will read to you.

It was Don Berwick's speech. He said:
"Those who suffer, need you to be something more than a doctor; They need you to be a healer. And, to become a healer, you must do something even more difficult than putting your white coat on. You must take your white coat off. You must recover, embrace, and treasure the memory of your shared, frail humanity– of the dignity in each and every soul.

When you take of that white coat, in the sacred presence of those, for whom you will care – Or, in the sacred presence of people just like you – When you take off that white coat, and tower not over them, but join those you serve, you become a healer in a world of fear and fragmentation, an "aching" world, " Professor Don Berwicks.

Masha pabien na e graduadonan, hopi exito den boso carera profesional cu Papa Dios bendiciona boso. Masha danki!













Feliz dialuna !

Un pandemia cu efecto devastador
pa un isla cu su pilar economico
ta nos bishitantenan di afo.
Y un isla determina pa sali
aun mas fuerte for di e sla duro aki.
Un isla cu vision pa progresa.
E vision di cada un di nos,
vision di creatividad y inversion,
lo trece oportunidadnan grandi
pa nos y pa nos futuro generacionnan.
E pasonan cu awe nos ta tuma,
ta laga marcanan atras
pa nos generacion hoben.
Esaki lo ta e compas cu lo dirigi nan
den e horizonte di oportuniidadnan,
pa continua cu un Aruba
mas sostenibel, fuerte y reliente.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD